

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA 3526
蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

廣珍鐘首飾舖
K Wong Chin Ho Co. PA. 5816
29 Pender St. E. Vancouver, B.C.
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
電話 PA. 0717

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
全蛋干麵
粗細炸麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

Lux Theatre 院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事影片
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

搜奇探秘錄
藝壇風範永留人間
伊秋水出殯榮哀
三時已屆。宣佈發引。孝子柏麟。先將死者靈柩奉至靈車。家人等先後擁護靈柩。隨由伶星學友扶柩出門。柩前有李海泉。新嘉坡會。麥炳榮。張瑛。吳楚帆。羅文煥。林蛟。吳非。黃楚山。林坤山。等。跟後便是孝子柏麟。其十二弟。廿弟及家人徒弟。六嫂李惠芳及女性親屬等。一路哭喪。由禮堂前靈柩送出大門搬上靈車。此時海泉叔。新嘉坡。林蛟。林坤山與吳楚帆等。全部都淚珠連。暗中悲咽。吳楚帆在祭堂對人說。年前我父去世。也沒有如此悲切。這次差利逝世。我的眼淚真是無法制止的滴下來。於是不覺間。又是悲從中來。繼後便是執紼人等。大部份都是伶星界紅員。外親親友亦屬不少。統計不下數百人隨行。汽車亦有百餘輛。
【未完】

「百代畫聖」吳道子
柳維
初唐的名畫家不少。但他們多承襲六朝繪畫的風格。這對於進入鼎盛時代的唐帝國的中實生活。表現得太軟弱無力了。一掃前代以細潤為工的積習。創立剛健質樸的作風。吳道子是開創繪畫新局面的先驅者之一。
吳道子(字子畫。改名道玄)。東陽陽翟(今河南禹縣)人。他生當史稱「盛唐」時期的開元。天寶年間(公元七二一—七五五)。
【未完】

「百代畫聖」吳道子
初唐的名畫家不少。但他們多承襲六朝繪畫的風格。這對於進入鼎盛時代的唐帝國的中實生活。表現得太軟弱無力了。一掃前代以細潤為工的積習。創立剛健質樸的作風。吳道子是開創繪畫新局面的先驅者之一。
吳道子(字子畫。改名道玄)。東陽陽翟(今河南禹縣)人。他生當史稱「盛唐」時期的開元。天寶年間(公元七二一—七五五)。
【未完】

李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. 電話 33359
26539 CALGARY, ALTA.
弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。生意買賣。各種。燕梳。生財事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒參毛
細絲煙特平
請入來參觀

同裕安公司
總代理香港岐豐玉各種酒
總代理香港廣源音歌林百代及
金星各種名酒唱片專營批發
▲承辦簽證及印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥致倫
宜相鏡面 街實天夾街總)
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽快 每盒百粒五元

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
重新廣告
本旅館新接手營業大加改良換然一新房舍通爽汽暖溫床擇擇實潔淨水喉冷熱招待妥當來往便捷備極光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9055
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧金生

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920
本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修裝水龍水則煤氣各項工作學友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA 9743
新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 1489L
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. DI. 6846
梁魁堯 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. AL. 4088
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. EM. 5434
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626
內科 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway
Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

HOY'S 馬開錫電器行
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

新到金星長壽唱片 每只 四元五毛
古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱
第一場 遊園 第二場 打洞
第三場 舖拜 第四場 送妹
長壽片全套二只
【娛樂有一點鐘之久】
梁山伯與祝英台
第一場 喜相逢 第二場 戲英台
第二場 下山 第四場 江頭別
第五場 粧樓會 第六場 生死緣
長壽片全套三只
【娛樂有一點半鐘之久】
新到南聲長壽唱片 每只 四元五毛
名劇 楚霸王 全套上中下卷 長壽片共三只
有香牛楚霸王之風！有再世虞姬之味！
祇聽別姬一曲 已得回全套之價值 輕鬆一興奮！
歷期長壽唱片 每只 四元五毛
唐宮恨史 潘玉玲 鍾雲山 李錦昌 合唱
第一場 明皇夜宴 第二場 楊梅爭寵
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 梅妃宮怨 第六場 楊梅爭寵
第一場 梅妃宮怨 第二場 楊梅爭寵
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 梅妃宮怨 第六場 楊梅爭寵
第一場 梅妃宮怨 第二場 楊梅爭寵
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 梅妃宮怨 第六場 楊梅爭寵

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

南輝

一個僕族產婦的故事！

（雲南特訊）僕族產婦吳李氏在昏迷中醒來時，她覺覺自己不是睡在往日的房間裏，而是睡在墊着厚褥的病床上，雲南文山專區醫院的醫生，護士在她的床前忙碌着，

沒有落下，產婦精神越來越弱，家裏的人和親戚們聚在屋裏，商量怎樣挽救這個婦人。婆婆抱來一個雞說：「這是闖着『月子鬼』獻獻血腥就好了。」公公說：「神葯兩解，還是先找草藥吃。」

原來昨天雞叫二遍後，吳李氏感到一陣肚痛，她知道將臨盆了。婆婆扶她在牆角的草墩上，不一會娃娃就落地了。家裏的人滿懷高興地抱起了初生的兒子。但是婆婆扶着她却越來越發愁：心裏卜卜地跳：爲甚麼娃娃下地這麼久，胎盤還不下來呢？她立刻剪斷了臍帶上墜下一隻草韌，想使胎盤迅速掉下。但是，事情並不如她的願，血不斷

區衛生所的接生員王紹芳知道了這事，立刻趕去，檢查後認爲因細菌（病菌）浸入子宮，產婦已害產褥熱，胎盤剝離不下，若不及時診治，生命就難保了。王紹芳說服了吳大媽，取得全家的同意後，就和大家砍竹葉滑竿，晝夜從文山縣法克鄉將產婦抬進專區醫院來。

醫生給產婦注射了食鹽水，又打盤尼西林針消炎退燒，接着幾位

助產士就動手取胎盤。但是子宮已收縮，院裏缺乏器械，助產士們累得滿頭是汗，仍然無法取下。

「人是一切財產中最寶貴的財產，一定要給這位僕族產婦救活。」夜裡，專署衛生科長特地到院裡來，和醫生們開了緊急會議。大家研究如將產婦送上昆明。人怕經受不住沿途的顛簸，只有請省裏派下產科醫生。

醫院給省衛生廳發出緊急電。由汽車載着省裏的產科醫生和醫療器械，像飛一樣地跑了四百多公里路，一夜零半個白天便趕到專區醫院。醫生們一下車，就趕着給產婦進行檢查。吳李氏已貧血，需要輸血後才能胎盤。

爲救活兄弟民族的產婦而願付出一分代價的衛生工作人員，聽說要輸血都踴躍到化驗室裏，希望血型相合，將自己的血液輸去救活產婦。好幾個人爭着說：「我的可以，輸去吧！」

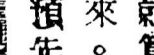
鮮紅的血射進吳李氏的血管裏，她冰冷的手腳漸漸和暖了，臉色也不再那樣慘白，血液使她增添了精神。醫生們又動手術，終於把胎盤盤取了下來。

原來在這些洪荒的森林裡。不但有獅。虎。豹。狼。犀。鱷。並且有「龍」。那些所謂「龍」和在傳說中的龍樣子差不多。牠滿身長着厚甲硬鱗。有十多丈長。常常隱藏在濃霧中。在中國的成語有句說：「一風從虎。雲從龍」。大約就是在雲霧中生活的吧！

龍有「獨角龍」和「三角龍」兩種。形狀相同。只是獨角和三角的分別而已。龍與蛇的形體是同一類的動物。只是大小之分和有角與無角之別。

據探險家康哥利說。他曾經眼見過一條龍由山谷之頂俯身下來河裡飲水。那龍身子吊在半空中。足有三十多丈長。比一個最大的圓桶還要粗。幸而牠見不到人。否則必然沒有生路了。

龍最喜愛火的。當野火閃進牠們的眼簾。就會瘋狂的衝過來。當然的這樣一羣龐大的龍。要是探險隊就算有多麼厲害的炮火。也抵抗不來。最後的最後。探險隊惟有躺在那預先掘下的地洞裡。



海
龍
吟

●役殪屍是哈夷族

之一。而這種殭屍。却是用人工來製造成功的。他們在外族發生戰爭時。往往把捉回來的俘虜。囚禁在一個不見天日的小房間。然後再把仙人學的液汁混和在食物中給他們這一羣可憐的俘虜。大約經過幾日之後。他們便會中毒而死。然後再把他們抬到曠野中。讓他晚上露天打霧。經過了七七四十九日之後。便成功了一具人造殭屍。這種殭屍。非獨不會害人。而且還很馴伏的聽從人的指揮。當地土人。便利用他去做耕田的勞役。既不費工錢。又不費吃飯。真虧得他們想出這種好主意呢！

牠並非傳說而是真實

生存中的動物。

德羅西哥探險家摩利加說：世界上最大的森林野獸區域。並不是在非洲。却是在與美國貼近的墨西哥。在墨西哥全境裏面。差不多有三分之一地方被視為原始洪荒的森林野獸區域。

第十四公子葉求銘兄

聞喜事疊重重
嬌態維欽懿範
斯塾塾德門盛
桂騰芳尤鶴翁
川流福祿享無窮

剛做新翁又祖父
令郎踰竈著英功
瓜瓞綿綿瑞氣騰

何彩詒

英石老兄以「書畫」一
律索和敬步原韻奉酬

律索和敬步原韻奉酬

憑藉友誼——獻給你

憑藉友誼——獻給你

藉你我底友誼，
藉你我底追求嗜好的文學，
藉你我底追求嗜好的文學，
之神來鑄成我的情感，
合一個永不脫離的靈魂。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡

司理 鄧蔣媛
鄧蔣媛

MEE SHING

434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症

由唐山特辦蘇癆藥

蘇癆藥 每廿元 分兩服內有單詳明每服一次重症多服數劑

撞紅仙方每服五元

最要者購藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊愈

應驗天竺膏藥每張一元二毛五

一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右換手足麻木腰痠無名腫毒等症凡火起孕婦忌貼

KEWONG SANG

P. O. Box 506 Duncan, B.C.

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在舊市定
 來函舖服務支店在舊市
 定街來亞街街
 〇調胃壯精藥
 每樽七毫五及壹元五毫
 Starlin Ointment
 風濕藥膏
 每盅六毛

滿地可銀行

爲汝貴重物之安穩

每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩

在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞

你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉

“MY BANK”
12 3/4 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

龍
堂

天福堂藥廠

利濟丸

行旅家居
藥良眾大

治主
痾嘔肚痛
百發百中
食滯感冒
一服即好

治
一初起發後時症價銀按
服此丸者請認明利濟丸
為記此丸專治痾嘔肚痛
食滯感冒等症
治
痾嘔肚痛不傷胃氣

龍
茶蔥攪

略治症

內止開濕發
解瀉痢熱燒
百生消暑發
毒津滯痛熱

天福堂涼茶色

原名

(茶濟利味四廿)

廠藥堂福天
總發行藥江香
八八五六二二五一式
善悅明

監製

廠藥康安永

粵漢

參茸

龍力丸

男界健體特效專藥

補腦健體 補而不燥

參貝

陳皮膏

化痰止咳 順氣提神

四時可服 老幼咸宜

參茸

當歸精

調經種子 補血補氣

總代理 香港 德輔道中 門牌三十一號

永安堂 藥房

力行有
接正司 賬會計裹
理代寄橋傘包裏
Lee-Han Resources Co., Ltd.
216 F. Pender St.
Kowloon & C
電話 Mainline 9014
限公司

◎醫生黃基靄
總址：●●路第二百四十六號
電話 Marine 5995

華高墨大拿加
司公限有草烟利鐵
Heasley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理

各種香煙
蘇糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在
金利源
興記右隣

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 MARine 1734

重慶唐餐館
 雲城第一家
 日夜不停市
 菜晏頂瓜瓜
 大謙兼小酌
 隨時可應駕
 男女僑胞呀
 請來幫襯吓

雲 城
陶陶酒家
登等式片百街東
廚餐招包隨
師廳呼辦任
優美真筵小
良麗誠席吃
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

司公貨雜生永
WING SANG CO.
2021 South Railway Ave.
Regina, Sask. Phone: 36400

豆火新合各式參油京
腐鴨鮮時葷菜糖果
芽叉火瓜藥雜海
菜燒肉菜酒材貨味

SUNBEAM BREAD
生美
鮮味
新邊麵包

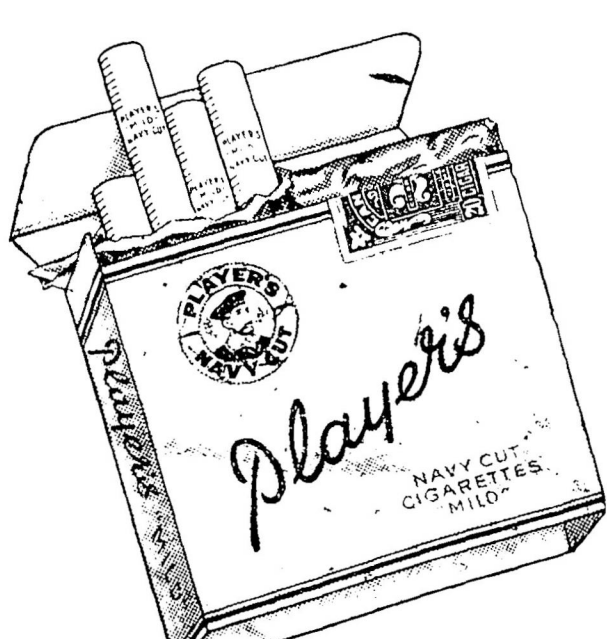
司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 7825

專造
餐館
旅館
男女白
各種說
祖國絲
檀紅髮
男女晨
髮售
女裝衫
男子用

Player's "MILD"



美味之煙仔

最溫和及最美味之煙仔

國內新聞

台山配糧額
有減至每月八斤者
台山訊：中共農業生產低落。弄成廣大農村前年起破產。災害頗仍。糧額減至前年之半。最近本縣每人減至十斤。有些僅得八斤。一般連稀粥亦無。愁怨冲天。各城市商業。因共方採取估價稅率辦法。十居其九停滯不前。每天賣貨所得。還不敷繳稅。致使私營商店被迫停業。例如一區四九新街共有商店一百廿餘間。過去每逢墟期。人頭擁擠。商店可獲數日皮貨。但易手後。六個月。面目全非。目前該墟祇留存私商三間。仍是家庭式之小型食品店。其在歇業百餘舖戶中。僅有三份一有人居住。其餘均拋空。無人看守。任之毀爛。舊墟多是共營合作社設立門市生意。私商也是寥寥無幾。月來各舖主則食品均開大荒。各合作社雖斷配有時共幹先招親友往配。普通人多轉運。更使鄉人憤恨不堪。毆打共幹事件頻生。四月上旬之一夜。四九糧食配給站被匪縱火焚毀。損失慘重。後經共府調查。強指附近鄉民所為。派武裝圍困附近村落。拘去農民四十餘人。解押台城囚禁。該墟附近鄉村。現已雞犬不寧。情形混亂不堪。共區亂源。至今愈釀愈嚴重。所以中共須要運動。嚴令全體黨員及公安人員出動。彈壓此一大動亂。然中共不向根本想辦法。救濟人民飢餓。徒然用武力。必然反激成快速爆發。是可預言。

澳門新橋土地廟附近
瘋漢追逐女人

望比利臣長壽店
禮堂孝室肅穆
停自由車場闊大

Mount Pleasant Chapel
EMerald 2161
Kingsway at 11th Ave.

少女被由街頭追到街尾險遭蹂躪
正於其時。突然於燈中見有全身赤裸之大漢一名。左手持黑槍。擬闖進屋中。該少婦即驚呼。其餘三少婦合力。將大門緊閉。並高聲呼救。坊間聞聲趕出。見有登裸體之瘋漢。向土地廟奔去。次晚。土地廟附近又發現此類瘋漢。露下體。持槍追迫街尾之少婦。擬用神將少婦之頭。施行強暴。而瘋漢。幸未破及。另於同晚。西區。又發現一面紅雲。身穿恤衫西褲之瘋漢。在街上追一獨行之「牛女」。由頭追至街尾。被「牛女」險被蹂躪。連日來。此間婦女。對僻靜之街不敢涉足。居住於僻靜地區之婦女。每晚日落西山後。即緊閉門戶。不敢外出。民均有驚心變色之勢。現警對方此。已極端注意。每晚派員前往僻靜街道巡邏。採取有效對策。

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大幫供應
司理 周幹
國棟 林芬

WAH SUN BOOK SHOP
321 Pender St. E. Vancouver, B.C.

女明星相片 大幅 特價七毛五
湖呢？海呢？ 李若川著 七毛五
二才月風月傳 俊人著 七毛五
為歡幾何 俊人著 七毛五
胡呢？海呢？ 俊人著 七毛五
女明星相片 大幅 特價七毛五

華新書局

七彩美女明星相片每套特價七毛五
龍虎雙劍俠 二冊 壹元一
奇俠四大金剛 二冊 壹元一
爛頭何威威桂林城 二冊 三毛
武當七怪肉搏方世玉 三冊 八毛五
入俠開宮 三冊 八毛五
內家拳太極功玄玄刀 三冊 五毛五
吳鑑泉氏的太極拳 三冊 七毛五
吳鑑泉氏的太極拳 三冊 七毛五
太極拳學 龍子祥著 二毛
柔術七毛五 龍子祥著 二毛
處世須知生活手冊 五毛五
主婦必讀家庭手冊 五毛五
最新汽車駕駛及修理 五毛五
一個司機的故事正續 二毛五
太陽出來的時候正續 二毛五
溫室滋味 三冊 九毛五
海角天涯 三冊 一元二五
流水行云 二冊 丁英著 一元二五
愛戀情 郭嘉著 一元二五
陽光下的戀人 郭嘉著 一元二五
社會情 郭嘉著 一元二五
秋色 郭嘉著 一元二五
春色 郭嘉著 一元二五
魔術的夜生活 二冊 七毛五
十字架前的悲劇 二冊 七毛五
荆釵 郭嘉著 七毛五
風月 郭嘉著 七毛五
慈母 郭嘉著 七毛五
二才月風月傳 俊人著 七毛五
為歡幾何 俊人著 七毛五
胡呢？海呢？ 俊人著 七毛五
女明星相片 大幅 特價七毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候登
年秘密交易
本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此貨自即以九折計
寓市定街東七十七號車時押舖廣告

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

威古

接車行李
煤炭出售
快捷妥當

232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于維多利亞市定街

本行接駁香
港匯單。其
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
VANCOUVER, B.C.

參歸精
童還老返
精歸參

參補精乃採集國產最名貴之
人參與華和當歸精液配合中
和藥品製煉而成其功效比
普通之補劑強十倍具有
(補腦)(補血)(補腎)(補力)
任何虛損之症月中常服
一二盒則體魄強健
有如生龍活虎服單服用
保證滿意誠補身之妙品

甜素
健胃
藥

菴家陳

號五零百三中道輔德港香：行發總

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

新到大幫
雙喜牌
雙喜牌
米苗絲
國祖到新貨雜

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TA 1754

黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意賬目部記
各種保險，營業買賣

Simon's HAVANAS
全加拿大之華人
餐館發售重文公
司之呂宋煙經有
八十年之久歷
史該公司之經紀
人員誠覺得萬分
榮幸為華友服務

Pandora CIGARETTES
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身酸軟 此藥靈驗
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各地，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛五
各埠各大商店均有代售

總批發處雲高華 五洲大藥房
SUNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

蓮花大酒店



Lotus HOTEL

華加拿大豐業華
威權業旅人華一唯

代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

百老匯酒店



Broadway HOTEL

附設服務部

招待僑眷轉送各埠

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.

電話 PA. 9541 碼頭起元二日每租房

電話 PA. 3445